



RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION



11048/06 (Presse 203)

(OR. en)

## PRESSEMEDDELELSE

Særlig samling i Rådet

### Almindelige anliggender og eksterne forbindelser

### Almindelige anliggender

Genève, den 29. juni - 3. juli 2006

Formand: **Martin BARTENSTEIN**, Østrigs forbundsminister for økonomi og arbejde  
**Josef PRÖLL**, Østrigs forbundsminister for landbrug, skovbrug, miljø og vandforvaltning

# P R E S S E

---

Rue de la Loi 175 B - 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 9589 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

11048/06 (Presse 203)

1  
DA

**De vigtigste resultater af Rådets samling**

**INDHOLD**<sup>1</sup>

<b>DELTAGERE.....</b>	<b>4</b>
-----------------------	----------

**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

VERDENSHANDELSORGANISATIONEN (WTO) - DOHA-UDVIKLINGS- DAGSORDENEN.....	6
---	---

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

*Ingen*

- <sup>1</sup>
- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførelstegn.
  - Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
  - Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

**DELTAGERE**

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

**Belgien:**

Karel DE GUCHT

Udenrigsminister

**Den Tjekkiske Republik:**

Martin TLAPA

Viceindustri- og vicehandelsminister

**Danmark:**

Birger RIIS-JØRGENSEN

Statssekretær, udenrigsministeriet

**Tyskland:**

Bernd PFAFFENBACH

Statssekretær, Forbundsministeriet for Økonomi og Teknologi

Gerd LINDEMANN

Statssekretær, Forbundsministeriet for Fødevarer, Landbrug og Forbrugerbeskyttelse

**Estland:**

Tõnis NIRK

Ambassadør, den faste repræsentation ved De Forenede Nationers hovedkvarter og andre internationale organisationer i Genève

**Grækenland:**

George MERGOS

Generalsekretær, Økonomi- og Finansministeriet

**Spanien:**

Elena ESPINOSA MANGANA

Pedro MEJÍA GÓMEZ

Minister for landbrug, fiskeri og fødevarer

Statssekretær for turisme og handel

**Frankrig:**

Ms Christine LAGARDE

Dominique BUSSEREAU

Minister med ansvar for udenrigshandel

Landbrugs- og fiskeriminister

**Irland:**

Michael AHERN

Viceminister, Ministeriet for Erhvervspolitik, Handel og Beskæftigelse, med særligt ansvar for handelsspørgsmål

Mary COUGHLAN

Landbrugs- og fødevareminister

**Italien:**

Emma BONINO

Minister uden portefølje, minister for Europaspørgsmål og udenrigshandel

Paolo DE CASTRO

Landbrugs-, fødevare- og skovbrugsminister

**Cypern:**

Louis TSANGARIDES

Højtstående embedsmand

**Letland:**

Aigars ŠTOKENBERGS

Økonomiminister

**Litauen:**

Antanas VALIONIS

Fungerende udenrigsminister

**Luxembourg:**

Nicolas SCHMIT

Viceminister med ansvar for udenrigsspørgsmål og indvandring

**Ungarn:**

Abel GARAMHEGYI

Vicestatssekretær, Økonomi- og Transportministeriet

**Malta:**

Anthony ABELA

Statssekretær, premierministerens kontor

**Nederlandene:**

Richard VAN RIJSSEN

Direktør for kontoret for handelspoliti, Økonomi- og Finansministeriet

**Østrig:**

Martin BARTENSTEIN  
Josef PRÖLL

Forbundsminister for økonomi og arbejde  
Forbundsminister for landbrug, skovbrug, miljø og  
vandforvaltning

**Polen:**

Piotr Grzegorz WOŹNIAK

Økonomi-minister

**Portugal:**

Fernando DE OLIVEIRA NEVES  
Fernando SERRASQUEIRO

Statssekretær for Europaspørgsmål  
Statssekretær for handel, tjenesteydelser og  
forbrugerbeskyttelse

**Slovenien:**

Franc BUT

Statssekretær, Landbrugs-, Skovbrugs- og  
Fødevarerministeriet

**Slovakiet:**

Eva ŠIMKOVÁ

Statssekretær, Økonomi-ministeriet

**Finland:**

Paula LEHTOMÄKI  
Juha KORKEAOJA

Minister for udenrigshandel og udvikling  
Landbrugs- og skovbrugsminister

**Sverige:**

Lars-Olof LINDGREN

Statssekretær, Erhvervsministeriet

**Det Forenede Kongerige:**

Alistair DARLING

Handels- og industriminister

**Kommissionen:**

Peter MANDELSON  
Mariann FISCHER BOEL

Medlem  
Medlem

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:

**Bulgarien:**

Evgeniya KOLDANOVA

Viceudenrigsminister

**Rumænien:**

Doru COSTEA

Ambassadør

**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT****VERDENSHANDELSORGANISATIONEN (WTO) - DOHA-UDVIKLINGS-DAGSORDENEN**

Rådet noterede sig kommissærerne Peter Mandelsons og Mariann Fischer-Boels orientering om den seneste udvikling i de igangværende WTO-forhandlinger om Doha-udviklingsdagsordenen på ministerplan.

Rådet udvekslede synspunkter om disse forhandlinger, bl.a. om landbrug og markedsadgang for ikke-landbrugsvarer (NAMA) på grundlag af EU's betingede tilbud af 28. oktober 2005 og under hensyn til de forberedende dokumenter om NAMA og landbrug<sup>1</sup>, der er blevet fremlagt af formanden for forhandlingsgruppen om markedsadgang og formanden for landbrugsudvalgets særlige samling.

Rådet bekræftede i forlængelse af sine konklusioner af 12. juni 2006<sup>2</sup> på ny sin støtte til Kommissionen, der på EU's vegne skal forhandle om en samlet, afbalanceret og ambitiøs aftale efter princippet om, at intet er aftalt, før alt er aftalt.

---

<sup>1</sup> Se [http://www.wto.org/english/tratop\\_e/dda\\_e/modalities06\\_e.htm](http://www.wto.org/english/tratop_e/dda_e/modalities06_e.htm)

<sup>2</sup> Se [http://www.consilium.europa.eu/ueDocs/cms\\_Data/docs/pressData/en/gena/90014.pdf](http://www.consilium.europa.eu/ueDocs/cms_Data/docs/pressData/en/gena/90014.pdf)  
side 6

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

**Ingen**

---